

1888-12-23

AFSENDER

Jean Gautherin

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv.

D. Breve til Carl Jacobsen fra franske
billedhuggere, Jean Gautherin

DOKUMENTINDHOLD

Gautherin fortæller, at arbejdet med statuen af kejserinden skrider godt frem, og at han håber at få marmorudgaven klar til Salonen 1889. Han beder om et forskud. Gautherin måtte begynde forfra på portrættet af CJ, da det viste sig at der var fejl i marmorblokken. Han håber at få lov til at udstille busten af CJ på verdensudstillingen i 1889.

TRANSSKRIFTION

Paris le 23 Xbre 1888

Cher Monsieur

J'ai attendu que la statue S. M. l'Impératrice de Russie soit suffisamment avancée dans le marbre pour vous en donner des nouvelles - Aujourd'hui je suis heureux de pouvoir vous assurer que ce marbre continue a se montrer beau et sans tâches surtout l'ensemble, de plus son avancement me permet d'espérer que je serai prêt pour le salon de 1889, je fais tous mes efforts pour arriver sachant par avance que c'est aussi votre désir, mon but n'a du reste

s. 2

d'autres ambitions que de vous satisfaire.

Pour mener ce travail au degré ou il se trouve actuellement j'ai fait de grands frais tant pour l'achat du marbre que pour l'exécution aussi j'ose espérer cher Monsieur, que vous voudrez bien m'envoyer un acompte le plustot qu'il vous sera possible.

A la fin de l'exposition des beaux-arts de Copenhague vous m'avez envoyé un cheque de mille francs pour l'achat d'une épreuve en plâtre de ma statue l'Inspiration: j'ai le regret de ne pas vous voir accuse réception de ce mandat qui m'est parvenu dans un moment ou j'étais tres absorbé par mille choses.

s. 3

Je profite de l'occasion qui se présente pour vous informer que je me suis cru obligé de recommencer votre buste en marbre, car à mesure que je l'ai avancé, des tâches d'abord insensibles seront montrées plus tard très apparentes et j'ai du recommencer votre portrait dans un autre bloc lequel est heureusement très beau; je ne vous cacherai pas cher Monsieur que je serais très enchanté d'avoir votre buste à l'exposition universelle de 1889 et si vous vouliez bien m'y autoriser je prendrai toutes mes mesures pour arriver quoique très en retard en raison précisément de la mauvaise chance que j'ai eu dans le premier marbre.

Veillez agréer Monsieur l'assurance de mes sentiments affectueux

J Gautherin

Paris le 29. X^{bre} 1888

Cher Monsieur

J'ai attendu que la statue de
S.M. l'Impératrice de Russie soit suffisamment
avancée dans le marbre pour vous en
dormir de nouvelles. Aujourd'hui
je suis heureux de pouvoir vous assurer
que le marbre continue à se mouler
beau et sans tâche sur tout l'ensemble,
de plus son avancement me permet
d'espérer que je serai prêt pour le Salon
de 1889. Je fais tous mes efforts pour
arriver sochant par avance que c'est
aussi votre désir, mais tout n'a pu être

D'autre ambition que de vous
satisfaire.

Dans mesor ce travail au
degré au il se trouve actuellement
j'ai fait de grand frais tant pour
l'achat de marbre que pour l'exécution
aussi j'ose espérer cher charrin, que
vous voudrez bien m'envoyer en acceptant
le plus tôt qu'il vous sera possible.

Et la fin de l'exposition de beaux
arts de Copenhague vous m'avez en-
voyé un chèque de mille francs pour
l'achat d'une épreuve en plâtre d'une
statue l'opération j'ai le regret de
ne pas vous avoir accusé réception de
ce mandat qui m'est parvenu dans
un moment où j'étais très absorbé
par mille choses.

Je profite à l'occasion qui se
présente par vous informer que
j'en suis très obligé de recommencer
votre buste en marbre, car à mesure
qu'il s'en va, des taches d'abord
invisibles seront montrées plus tard
très apparentes et j'ai dû recommencer
votre portrait dans un autre bloc
ce qui ne heureusement très bien ;
je vous en remercie pour les efforts
que j'en fais très encliant d'avoir
votre buste à l'exposition centennale
de 1889 et si vous voulez bien j'
entends je prendrai toutes mes mesures
pour arriver mais que très en retard en
raison précisément de la mauvaise
chance que j'ai eu dans le premier
marbre.

Veuillez agréer, Monsieur
de ma très haute affection
Gautherin